



Nokia 5.4

Guía del usuario

Índice

1	Acerca de esta guía de usuario	5
2	Introducción	6
	Mantenga actualizado el móvil	6
	Teclas y piezas	6
	Inserte la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria	8
	Cargar el móvil	9
	Encender y configurar el teléfono	9
	Ajustes para el uso de doble SIM	10
	Bloquear o desbloquear el móvil	11
	Utilizar la pantalla táctil	11
3	Aspectos básicos	15
	Personalizar el teléfono	15
	Notificaciones	15
	Controlar el volumen	16
	Corrección automática de texto	17
	Asistente de Google	17
	Duración de la batería	18
	Accesibilidad	19
	Radio FM	19
4	Conectar con amigos y familia	21
	Llamadas	21
	Contactos	21
	Enviar mensajes	22
	Correo	22

5	Cámara	23
	Aspectos básicos de la cámara	23
	Vídeos	23
	Usar la cámara como un profesional	23
	Fotos y vídeos	24
6	Internet y conectividad	25
	Activar la funcionalidad Wi-Fi	25
	Navegar por la web	25
	Bluetooth®	26
	NFC	28
	VPN	29
7	Organizar el día	31
	Fecha y hora	31
	Despertador	31
	Calendario	31
8	Mapas	33
	Busque lugares y obtenga indicaciones	33
9	Aplicaciones, actualizaciones y copias de seguridad	34
	Obtener aplicaciones de Google Play	34
	Liberar espacio en su teléfono	34
	Actualizar el software del móvil	35
	Realizar una copia de seguridad de los datos	35
	Restablecer la configuración original y eliminar contenido privado del teléfono	35
10	Proteger el teléfono	37
	Proteger el móvil con una pantalla de bloqueo	37
	Proteger el teléfono con su huella digital	37
	Proteger el teléfono con su cara	37
	Cambiar el código PIN de la tarjeta SIM	38
	Códigos de acceso	39

11 Información de seguridad y del producto	41
Para su seguridad	41
Servicios de red y costes	44
Llamadas de emergencia	44
Cuidar el dispositivo	45
Reciclaje	46
Símbolo del contenedor con ruedas tachado	46
Información de la batería y el cargador	47
Niños	48
Dispositivos médicos	48
Dispositivos médicos implantados	48
Oído	49
Proteger el dispositivo frente a contenido perjudicial	49
Vehículos	49
Entornos potencialmente explosivos	50
Información sobre la certificación	50
Acerca de la gestión de derechos digitales	51
Derechos de autor y otros avisos	51

1 Acerca de esta guía de usuario



Importante: Para obtener información importante sobre el uso seguro de su dispositivo y la batería, lea "Información del producto y de seguridad" antes de utilizar el dispositivo. Para averiguar cómo empezar a usar su nuevo dispositivo, lea la guía del usuario.

2 Introducción

MANTENGA ACTUALIZADO EL MÓVIL

Your phone software

Keep your phone up to date and accept available software updates to get new and enhanced features for your phone. Updating the software may also improve your phone's performance.

Compatible con la autorreparación

Con la capacidad de reparación QuickFix integrada, puedes arreglar este dispositivo por tu cuenta utilizando herramientas y recambios de iFixit. Cuanto más fácil sea reparar un dispositivo, más tiempo lo puedes conservar.

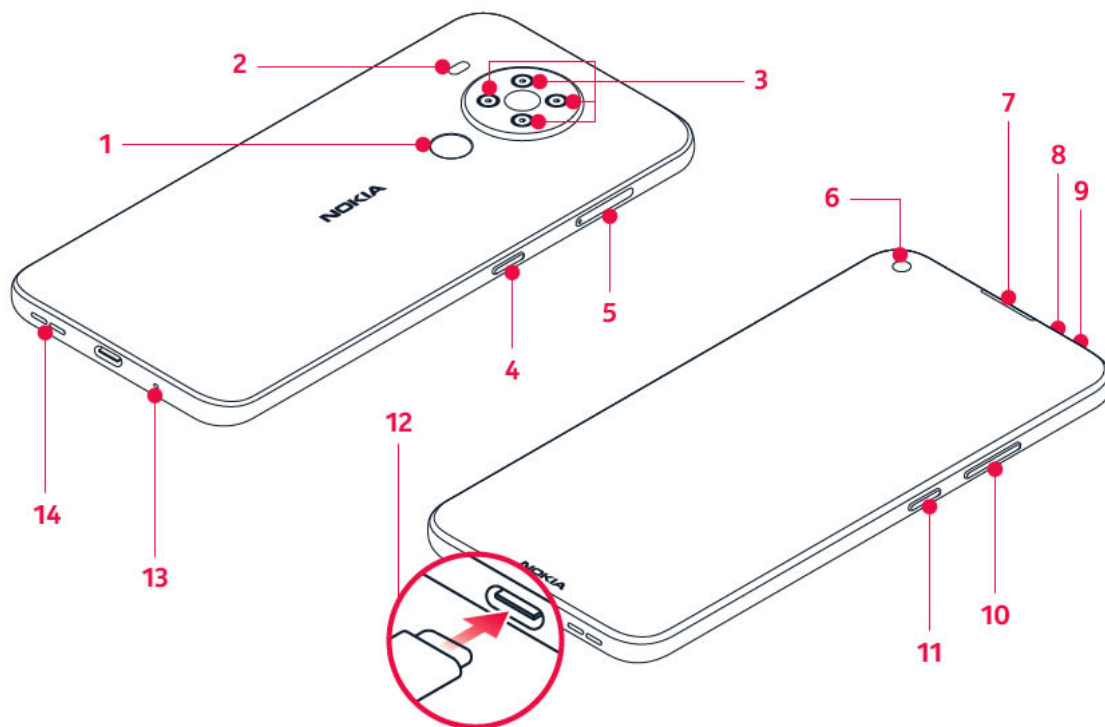
[Más información](#)

TECLAS Y PIEZAS



Importante: Las imágenes del producto se ofrece solo a modo de referencia. HMD Global se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en todos los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Su teléfono



Esta guía del usuario es válida para los modelos siguientes: TA-1325, TA-1333, TA-1340, TA-1337.

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Sensor de huellas digitales | 8. Micrófono |
| 2. Flash | 9. Conector de auriculares |
| 3. Cámara | 10. Teclas de volumen |
| 4. Tecla del asistente/buscador de Google* | 11. Tecla de encendido/bloqueo |
| 5. Ranura para la tarjeta SIM y para la tarjeta de memoria | 12. Conector USB |
| 6. Cámara frontal | 13. Micrófono |
| 7. Auricular | 14. Altavoz |

Algunos de los accesorios mencionados en esta guía, como el cargador, los auriculares o el cable de datos, pueden venderse por separado.

* Asistente de Google no está disponible en algunos idiomas y países. Donde no esté disponible, el buscador de Google sustituirá al asistente de Google. Compruebe la disponibilidad en <https://support.google.com/assistant>.

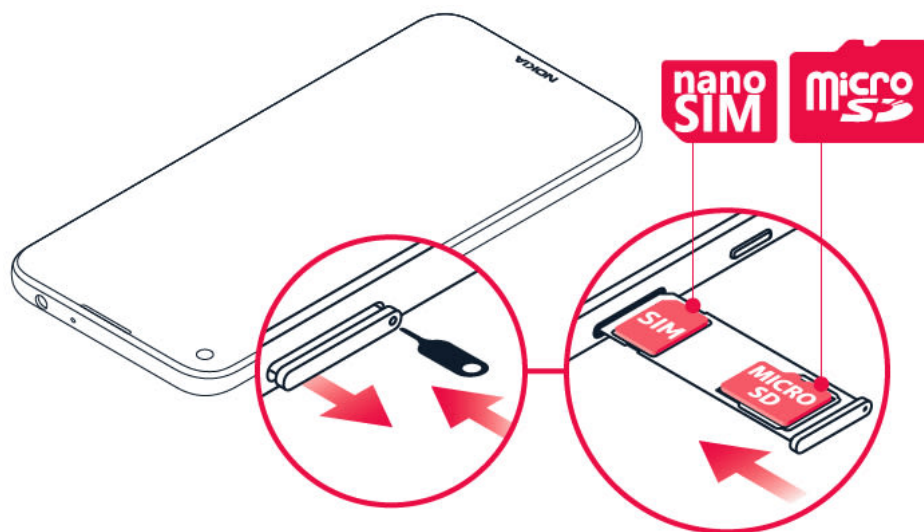
Piezas y conectores, magnetismo

No se conecte a productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte fuentes de tensión al conector de audio. Si conecta dispositivos externos o auriculares no aprobados al conector de audio para utilizarlos con este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.

Las piezas del dispositivo son magnéticas. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otras tarjetas de banda magnética cerca del dispositivo durante largos periodos de tiempo, ya que las tarjetas podrían dañarse.

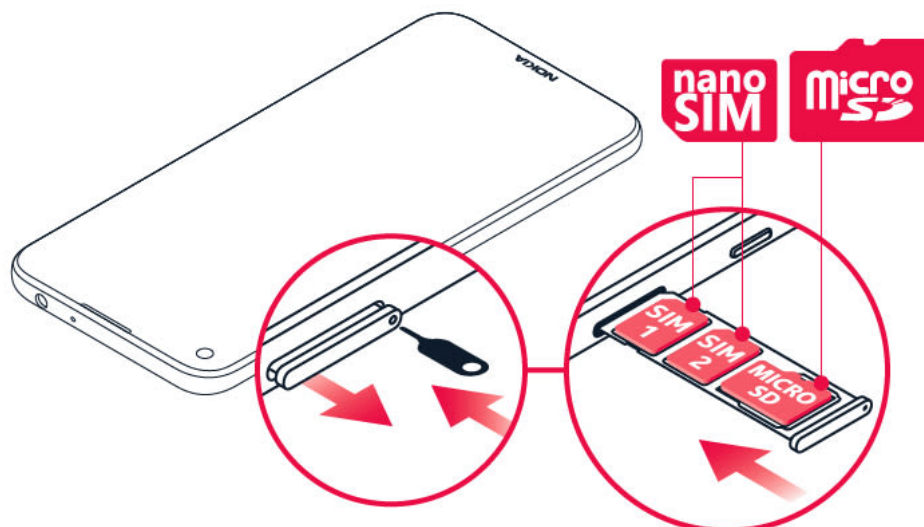
INSERTE LA TARJETA SIM Y LA TARJETA DE MEMORIA

Insertar la tarjeta SIM



1. Abra la bandeja de la tarjeta SIM: inserte en el orificio el pasador de apertura de la bandeja y deslice la bandeja hacia fuera.
2. Coloque la nano-SIM en la ranura para tarjetas SIM, en la bandeja, con la superficie de contacto mirando hacia abajo.
3. Si dispone de una tarjeta de memoria, colóquela en la ranura de la tarjeta de memoria.

Insertar la segunda tarjeta SIM



1. Si tiene un teléfono con doble SIM, coloque la segunda SIM en la ranura para SIM2.

2. Vuelva a deslizar la bandeja hacia dentro.

Utilice solo tarjetas nano SIM originales. El uso de tarjetas SIM incompatibles puede dañar la tarjeta o el dispositivo y alterar los datos almacenados en ella.

Utilice únicamente tarjetas de memoria compatibles y aprobadas para este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.



Consejo: Para saber si su teléfono puede usar 2 tarjetas SIM, consulte la etiqueta en la caja de venta. Si en la etiqueta hay 2 códigos IMEI, su móvil es de doble SIM.



Importante: No extraiga la tarjeta de memoria cuando la esté usando una aplicación. Esta acción puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.



Sugerencia: Use una tarjeta de memoria microSD rápida de hasta 512 GB de un fabricante conocido.

CARGAR EL MÓVIL

Cargar la batería



1. Conecte un cargador compatible a una toma de corriente de pared.
2. Conecte el cable al móvil.

El móvil es compatible con el cable USB-C. El móvil también se puede cargar desde un ordenador con un cable USB, pero es posible que lleve más tiempo.

Si la batería está totalmente descargada, pueden transcurrir varios minutos hasta que aparezca el indicador de carga en la pantalla.

ENCENDER Y CONFIGURAR EL TELÉFONO

Cuando encienda el teléfono por primera vez, este le guiará por la configuración de las conexiones de red y los ajustes del teléfono.

Encender el teléfono

1. Para encender el teléfono, mantenga presionada la tecla encendido hasta que el teléfono vibre.
2. Cuando haya encendido el teléfono, seleccione su idioma y región.
3. Siga las instrucciones que aparecen en el teléfono.

Transferir datos desde el teléfono antiguo

Puede transferir datos desde un teléfono antiguo al nuevo con su cuenta de Google.

Para hacer una copia de los datos de un teléfono antiguo en su cuenta de Google, consulte la guía del usuario del teléfono anterior.

1. Toque **Ajustes** > **Cuentas** > **Añadir cuenta** > **Google**.
2. Seleccione los datos que quiere restaurar en el teléfono nuevo. La sincronización comienza de forma automática una vez que el teléfono está conectado a Internet.

Restaurar los ajustes de las aplicaciones desde el antiguo teléfono Android™

Si su dispositivo anterior era Android y tenía habilitada la copia de seguridad en una cuenta de Google, puede restaurar la configuración de las aplicaciones y las contraseñas de las redes Wi-Fi.

1. Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Copia de seguridad**.
2. Cambie **Copia de seguridad en Google Drive** a **Activado**.

AJUSTES PARA EL USO DE DOBLE SIM

Si su teléfono tiene doble SIM, el teléfono puede tener dos tarjetas SIM; por ejemplo, una para el trabajo y otra para uso personal.

Seleccionar la tarjeta SIM que se va a usar

Por ejemplo, al realizar una llamada, puede elegir la tarjeta SIM que quiere utilizar si pulsa el botón de la tarjeta SIM 1 o SIM 2 según corresponda después de marcar el número.

El móvil muestra el estado de la red para ambas tarjetas SIM por separado. Ambas tarjetas SIM están disponibles al mismo tiempo si el dispositivo no se está utilizando, pero cuando una tarjeta SIM está activa, por ejemplo, al realizar una llamada, la otra puede que no esté disponible.

Gestionar las tarjetas SIM

¿No quiere que el trabajo afecte a su tiempo libre? ¿O bien tiene una conexión de datos más barata en una tarjeta SIM? Puede elegir qué tarjeta SIM quiere utilizar.

Toque **Ajustes** > **Redes e Internet** > **Tarjetas SIM**.

Cambiar el nombre de una tarjeta SIM

Toque la tarjeta SIM cuyo nombre quiere cambiar y escriba el nombre deseado.

Seleccionar qué tarjeta SIM va a utilizar para las llamadas o la conexión de datos

En **Tarjeta SIM preferida para**, toque la configuración que quiera cambiar y seleccione la tarjeta SIM.

BLOQUEAR O DESBLOQUEAR EL MÓVIL

Bloquear el móvil

Si quiere evitar llamadas accidentales cuando tenga el móvil en el bolsillo o el bolso, puede bloquear las teclas y la pantalla.

Para bloquear las teclas y la pantalla, presione la tecla encendido.

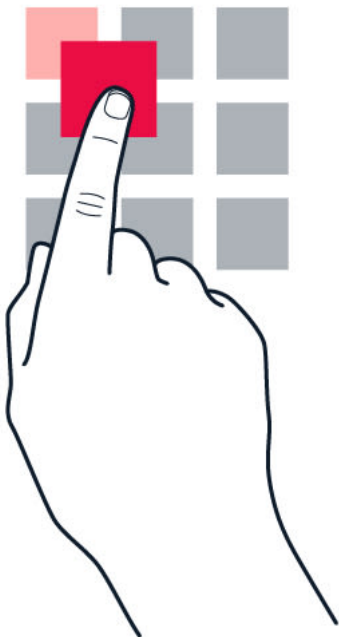
Desbloquear las teclas y la pantalla

Presione la tecla encendido y deslice el dedo por la pantalla. Facilite información adicional de sus credenciales si se le solicita.

UTILIZAR LA PANTALLA TÁCTIL

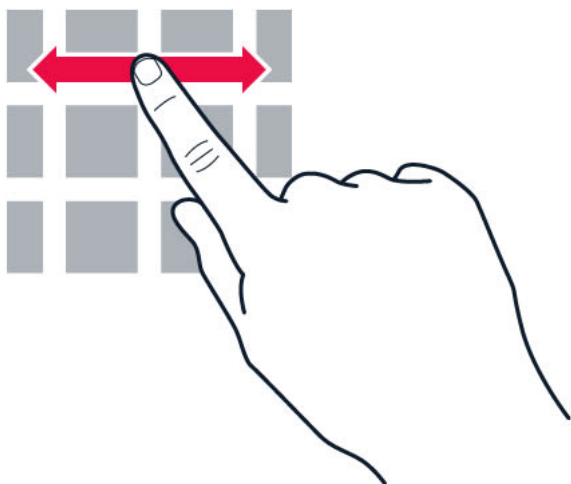
Importante: Evite los rasguños en la pantalla táctil. No use nunca bolígrafos o lápices verdaderos, ni otros objetos afilados sobre la pantalla táctil.

Mantener pulsado un elemento para arrastrarlo



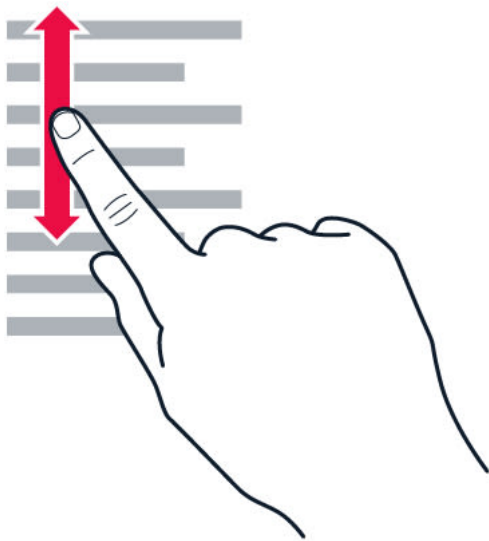
Coloque el dedo en el elemento durante un par de segundos y deslice el dedo por la pantalla.

Deslizar el dedo



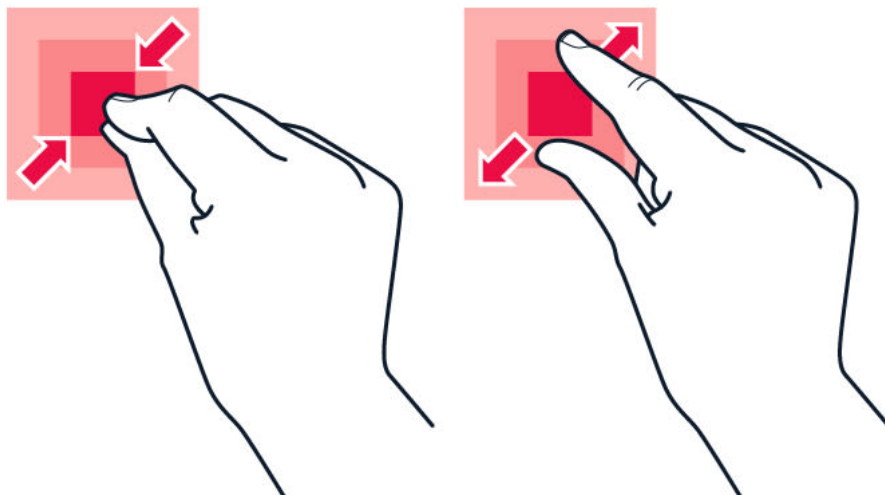
Coloque el dedo en la pantalla y deslícelo en la dirección que desee.

Desplazarse a través de una lista larga o un menú



Deslice el dedo rápidamente hacia arriba o hacia abajo de la pantalla y levántelo. Para detener el desplazamiento, pulse la pantalla.

Ampliar o reducir



Coloque dos dedos sobre algún elemento, como un mapa, una foto o una página web, y deslice los dedos para separarlos o juntarlos.

Bloquear la orientación de la pantalla

La pantalla rota automáticamente cuando gira el teléfono 90 grados.

Para bloquear la pantalla en modo de vista vertical, deslice los dedos en sentido descendente desde la parte superior de la pantalla y toque **Girar automáticamente**.

Navegar con gestos

Para activar la navegación por gestos, toque **Ajustes** > **Sistema** > **Gestos** > **Sistema de navegación** > **Navegación por gestos**.

- Para ver todas sus aplicaciones, deslice el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla.
- Para ver la pantalla de inicio, deslice el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla. La aplicación en la que estaba sigue abierta en segundo plano.
- Para ver qué aplicaciones tiene abiertas, deslice el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla sin soltar el dedo hasta que vea las aplicaciones y luego suelte el dedo.
- Para cambiar a otra aplicación abierta, toque la aplicación.
- Para cerrar todas las aplicaciones abiertas, deslice hacia la derecha todas las aplicaciones y toque **BORRAR TODO**.
- Para volver a la pantalla anterior en la que estaba, deslice el dedo desde el borde derecho o izquierdo de la pantalla. El teléfono recuerda todas las aplicaciones y páginas web que ha visitado desde la última vez que se bloqueó la pantalla.

Navegar con las teclas

Para activar las teclas de navegación, toque **Ajustes** > **Sistema** > **Gestos** > **Sistema de navegación** > **Navegación de 3 botones**.

- Para ver todas las aplicaciones, deslice la tecla de inicio hacia arriba ●.
- Para ir a la pantalla de inicio, toque la tecla de inicio. La aplicación en la que estaba sigue abierta en segundo plano.
- Para ver qué aplicaciones están abiertas, toque ■.
- Para cambiar a otra aplicación abierta, deslice el dedo hacia la derecha y toque la aplicación.
- Para cerrar todas las aplicaciones abiertas, deslice hacia la derecha todas las aplicaciones y toque **BORRAR TODO**.
- Para volver a la pantalla anterior, toque ◀. El teléfono recuerda todas las aplicaciones y páginas web que ha visitado desde la última vez que se bloqueó la pantalla.

3 Aspectos básicos

PERSONALIZAR EL TELÉFONO

Cambiar el fondo de pantalla

Toque **Ajustes** > **Pantalla** > **Fondo de pantalla**.

Cambiar el tono de llamada del teléfono

Toque **Ajustes** > **Sonido** > **Tono de llamada del teléfono (SIM1)** o **Tono de llamada del teléfono (SIM2)** y seleccione el tono.

Cambiar el sonido de la notificación de los mensajes

Toque **Ajustes** > **Sonido** > **Ajustes avanzados** > **Sonido de notificación predeterminado**.

NOTIFICACIONES

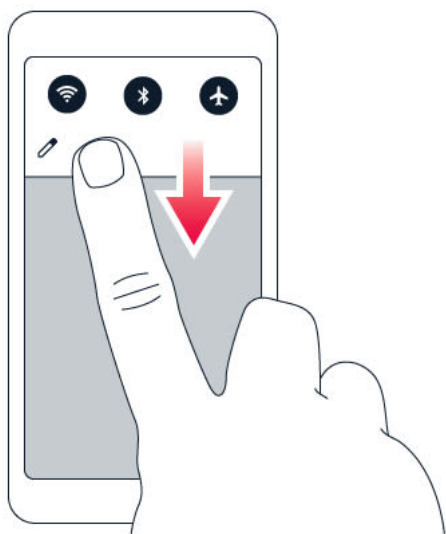
Utilizar el panel de notificaciones

Cuando reciba notificaciones nuevas, como mensajes o llamadas perdidas, aparecen los iconos del indicador en la barra de estado en la parte superior de la pantalla. Para obtener más información sobre las notificaciones, arrastre hacia abajo la barra de estado. Para cerrar la vista, deslice el dedo hacia arriba en la pantalla.

Para abrir el panel de notificaciones, arrastre hacia abajo la barra de estado. Para cerrar el panel de notificaciones, deslice el dedo hacia arriba en la pantalla.

Para cambiar los ajustes de notificaciones de una aplicación, toque **Ajustes** > **Aplicaciones y notificaciones** y toque el nombre de la aplicación para abrir sus ajustes. Toque **Notificaciones**. Las notificaciones se pueden activar o desactivar de forma individual para cada aplicación.

Utilizar los iconos de ajustes rápidos



Para activar funciones, toque los iconos de ajustes rápidos en el panel de notificaciones. Para ver más iconos, arrastre el menú hacia abajo.

Para reorganizar los iconos, toque , mantenga pulsado un icono y, después, arrástrelo a otra ubicación.

CONTROLAR EL VOLUMEN

Cambiar el volumen

Si tiene problemas para escuchar el sonido del móvil en ambientes ruidosos o las llamadas están demasiado altas, puede cambiar el volumen a su gusto con las teclas de volumen del lateral del móvil.

No se conecte a productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte fuentes de tensión al conector de audio. Si conecta dispositivos externos o auriculares no aprobados al conector de audio para utilizarlos con este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.

Cambiar el volumen de los elementos multimedia y las aplicaciones

Para ver la barra de estado de volumen, presione una tecla de volumen situada en el lateral del teléfono, toque  y arrastre el control deslizante en la barra de volumen para los elementos de volumen y las aplicaciones de izquierda a derecha.

Silenciar el teléfono

Para silenciar el teléfono, presione la tecla para bajar el volumen, toque  para establecer su teléfono solo para vibrar, y toque  para ponerlo en silencio.

CORRECCIÓN AUTOMÁTICA DE TEXTO

Obtenga información sobre cómo escribir texto de forma rápida y eficaz con la corrección de texto del teclado.

Utilizar sugerencias de palabras del teclado

El móvil sugiere palabras a medida que escribe para ayudarle a escribir de forma rápida y precisa. Es posible que las sugerencias de palabras no estén disponibles en todos los idiomas.

Cuando empiece a escribir una palabra, el móvil sugiere posibles palabras. Cuando aparezca la palabra que desea en la barra de sugerencias, selecciónela. Para ver más posibilidades, mantengan pulsada la sugerencia.



Consejo: Si la palabra que se sugiere está en negrita, el teléfono la usa automáticamente para sustituir la palabra que escribió. Si la palabra no es correcta, manténgala pulsada para ver algunas sugerencias alternativas.

Si no quiere las sugerencias de palabras del teclado mientras escribe, desactive la corrección de texto. Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Idiomas e introducción** > **Teclado virtual**. Seleccione el teclado que utiliza normalmente. Toque **Corrección de texto** y desactive los métodos de corrección de texto que no quiera utilizar.

Corregir una palabra

Si se da cuenta de que ha escrito mal una palabra, tóquela para ver sugerencias y corregirla.

Desactivar la corrección ortográfica

Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Idiomas e introducción** > **Ajustes avanzados** > **Corrector ortográfico** y cambie **Utilizar corrector ortográfico** a **Desactivado**.

ASISTENTE DE GOOGLE

El asistente de Google solamente está disponible en los mercados e idiomas seleccionados. Donde no esté disponible, el buscador de Google sustituirá al asistente de Google. Compruebe la disponibilidad en <https://support.google.com/assistant>. El asistente de Google puede ayudarle a buscar información en línea, traducir palabras y oraciones, y crear notas y citas en el calendario, por ejemplo. Puede usar el asistente de Google incluso cuando su teléfono esté bloqueado. Sin embargo, el asistente de Google le solicitará que desbloquee su teléfono antes de poder acceder a sus datos privados.

Usar la tecla del asistente de Google

Para acceder a los servicios del asistente de Google, utilice la tecla del asistente de Google en el lateral del teléfono:

- Presione la tecla una vez para iniciar el asistente de Google.
- Mantenga presionada la tecla para hablar con el asistente de Google. Formule su pregunta y suelte la tecla. Verá la respuesta del asistente de Google en la pantalla de su teléfono.

Aunque su país o región no sea compatible con el asistente de Google, puede seguir utilizando la tecla del asistente de Google:

- Presione la tecla una vez para abrir la búsqueda de Google.
- Mantenga presionada la tecla para usar la búsqueda por voz de Google. Formule su pregunta y suelte la tecla. Verá la respuesta de Google en la pantalla de su teléfono.

Desactivar la tecla del asistente de Google

Para desactivar la tecla del asistente de Google, toque **Ajustes** > **Sistema** > **Gestos** > **Botón del asistente de Google** y desactive **Botón del asistente de Google**.

DURACIÓN DE LA BATERÍA

Saque el máximo partido al teléfono con la duración de la batería que necesita. Hay medidas que puede tomar para ahorrar energía en el teléfono.

Ampliar la duración de la batería

Para ahorrar energía:

1. Cargue siempre la batería completamente.
2. Silencie los sonidos innecesarios, como los sonidos de los toques. Toque **Ajustes** > **Sonido** > **Ajustes avanzados** y en **Otros sonidos y vibraciones**, seleccione los sonidos que desea conservar.
3. Utilice auriculares con cable, mejor que el altavoz.
4. Configure la pantalla del teléfono para que se apague después de un corto periodo. Toque **Ajustes** > **Pantalla** > **Avanzada** > **Apagado de pantalla** y seleccione el tiempo.
5. Toque **Ajustes** > **Pantalla** > **Nivel de brillo**. Para ajustar el brillo, arrastre el control deslizante de nivel de brillo. Asegúrese de que **Brillo automático** esté deshabilitado.
6. Impida que las aplicaciones se ejecuten en

segundo plano: toque ■, deslice el dedo hacia la derecha por todas las aplicaciones y toque **BORRAR TODO**.

7. Utilice los servicios de ubicación de forma selectiva: desactive los servicios de ubicación cuando no los necesite. Toque **Ajustes** > **Ubicación** y deshabilite **Usar ubicación**.
8. Utilice las conexiones de red de forma selectiva: encienda el Bluetooth solo cuando sea necesario. Utilice una conexión Wi-Fi para conectarse a Internet

en lugar de una conexión de datos móviles. Detenga la búsqueda de redes inalámbricas disponibles en el teléfono. Toque **Ajustes** > **Redes e Internet** > **Wi-Fi** y deshabilite **Utilizar Wi-Fi**. Si está escuchando música o utilizando el teléfono de algún otro modo pero no quiere realizar ni recibir llamadas, active el modo avión. Toque **Ajustes** > **Redes e Internet** > **Ajustes avanzados** > **Modo avión**. El modo avión cierra las conexiones a la red móvil y desactiva las funciones inalámbricas del dispositivo.

ACCESIBILIDAD

También puede cambiar varios ajustes para que resulte más sencillo utilizar el móvil.

Aumentar o reducir el tamaño de fuente

¿Quiere cambiar el tipo de letra del móvil por uno de mayor tamaño?

1. Toque **Ajustes** > **Accesibilidad**.
2. Toque **Tamaño de fuente**. Para aumentar o disminuir el tamaño de fuente, arrastre el control deslizante de tamaño de fuente.

Aumentar o reducir el tamaño de la pantalla

¿Quiere aumentar o reducir el tamaño de los elementos que aparecen en pantalla?

1. Toque **Ajustes** > **Accesibilidad**.
2. Toque **Tamaño de pantalla** para ajustar el tamaño de la pantalla y arrastre el control deslizante de tamaño de pantalla.

RADIO FM

Para escuchar la radio, debe conectar unos auriculares compatibles al teléfono. Los auriculares funcionan como antena. Los auriculares se venden por separado.

Escuchar la radio FM

Después de haber conectado los auriculares, toque **ML Portátil**.

- Para encender la radio, toque ►.
- Para buscar emisoras de radio, toque ⋮ > **Buscar**.
- Para cambiar a otra emisora, deslice el marcador de la frecuencia de los canales hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Para guardar una emisora, toque .
- Para escuchar la emisora de radio con los altavoces del teléfono, toque 🔊. Mantenga conectados los auriculares.
- Para apagar la radio, toque ●.



Sugerencia para detectar y solucionar problemas: Si la radio no funciona, asegúrese de que los auriculares estén conectados correctamente.

4 Conectar con amigos y familia

LLAMADAS

Realizar llamadas

1. Toque .
2. Toque  y marque un número o bien toque  y seleccione el contacto al que quiere llamar.
3. Toque . Si tiene una segunda tarjeta SIM insertada, toque el icono correspondiente para hacer la llamada desde esa tarjeta.

Responder llamadas

Si el móvil suena cuando la pantalla está desbloqueada, toque **RESPONDER**. Si el móvil suena cuando la pantalla está bloqueada, deslice hacia arriba para responder.

Rechazar llamadas

Si el móvil suena cuando la pantalla está desbloqueada, toque **RECHAZAR**. Si el móvil suena cuando la pantalla está bloqueada, deslice hacia abajo para rechazar la llamada.

CONTACTOS

Guardar un contacto desde el historial de llamadas

1. Toque  >  para ver su historial de llamadas.
2. Toque el número que desee guardar.
3. Toque **Añadir contacto**. Si se trata de un nuevo contacto, escriba la información del contacto y toque **Guardar**. Si este contacto ya está en su lista de contactos, toque **Agregar a existente**, seleccione el contacto y toque **Guardar**.

Añadir un contacto

1. Toque **Contactos** > .
2. Rellene la información.
3. Toque **Guardar**.

ENVIAR MENSAJES

Enviar un mensaje

1. Toque **Mensajes**.
2. Toque **Comenzar chat**.
3. Para añadir un destinatario, toque , escriba su número y toque . Para añadir un destinatario desde la lista de contactos, empiece a escribir el nombre y toque el contacto.
4. Para añadir más destinatarios, toque . Después de elegir todos los destinatarios, toque .
5. Escriba el mensaje en el cuadro de texto.
6. Toque .

CORREO

Puede enviar correo con su teléfono mientras se está desplazando.

Agregar una cuenta de correo

Cuando use la aplicación Gmail por primera vez, se le solicitará que configure su cuenta de correo.

1. Toque **Gmail**.
2. Puede seleccionar la dirección que esté asociada a su cuenta de Google o bien tocar **Añadir una dirección de correo electrónico**.
3. Después de añadir todas las cuentas, toque **IR A GMAIL**.

Enviar un correo

1. Toque **Gmail**.
2. Toque .
3. En el cuadro **Para**, escriba una dirección o bien toque  > **Añadir desde contactos**.
4. Escriba el asunto del mensaje y el correo.
5. Toque .

5 Cámara

ASPECTOS BÁSICOS DE LA CÁMARA

Hacer una foto

Haga fotos nítidas y atractivas: capture los mejores momentos en su álbum de fotos.

1. Toque **Cámara**.
2. Apunte y centre la imagen.
3. Toque .

Hacerse una foto a sí mismo

1. Toque **Cámara** >  para cambiar a la cámara frontal.
2. Toque .

Hacer fotos con un temporizador

1. Toque **Cámara**.
2. Toque  y seleccione el tiempo.
3. Toque .

VÍDEOS

Grabar un vídeo

1. Toque **Cámara**.
2. Para cambiar al modo de grabación de vídeo, toque **Vídeo**.
3. Toque  para empezar a grabar.
4. Para detener la grabación, toque .
5. Para volver al modo cámara, toque **Fotográfico**.

USAR LA CÁMARA COMO UN PROFESIONAL

Obtener información sobre los ajustes de la cámara

En la aplicación Cámara, toque  para obtener más información sobre cada ajuste.

Desenfocar el fondo de una foto

Para cambiar el enfoque de la foto después de haberla sacado y desenfocar el fondo de la misma, utilice el efecto Bokeh al sacar la foto. Edite su foto mediante Super Portrait Editor y pruebe los diferentes efectos de desenfoque del fondo. También puede aplicar el efecto Bokeh a las autofotos.

1. Toque **Cámara** > **Retrato**.
2. Apunte, enfoque y toque .
3. Seleccione la foto que acaba de hacer, puede verla en la esquina inferior derecha.
4. Toque  > **Editor de retratos** para editar la foto.

Sacar una foto nocturna

Si desea sacar fotos de alta calidad por la noche o en condiciones de poca luz, active el modo nocturno. Toque **Cámara** > **Nocturno** y siga las instrucciones del teléfono.

FOTOS Y VÍDEOS

Ver fotos y vídeos en el móvil

Toque **Fotos**.

Copiar las fotos y los vídeos en el ordenador

¿Quiere ver las fotos y los vídeos en una pantalla más grande? Transfíralos al ordenador.

Puede utilizar el administrador de archivos del ordenador para copiar o mover las fotos y los vídeos al ordenador.

Conecte el móvil al ordenador con un cable USB compatible. Para establecer el tipo de conexión USB, abra el panel de notificaciones y toque la notificación de USB.

Compartir fotos y vídeos

1. Toque **Fotos**, la foto que desea compartir y .
2. Seleccione cómo desea compartir la foto o el vídeo.

6 Internet y conectividad

ACTIVAR LA FUNCIONALIDAD WI-FI

Por lo general, suele ser más rápido y barato utilizar una conexión Wi-Fi que una de datos móviles. Si las conexiones Wi-Fi y de datos móviles están disponibles, el móvil utilizará la conexión Wi-Fi.

Activar Wi-Fi

1. Toque **Ajustes** > **Redes e Internet** > **Wi-Fi**.
2. Cambie **Utilizar Wi-Fi** a activado.
3. Seleccione la conexión que desee usar.

La conexión Wi-Fi está activa cuando aparece  en la barra de estado de la parte superior de la pantalla.

Importante: Utilizar el cifrado para aumentar la seguridad de la conexión Wi-Fi. El uso del cifrado reduce el riesgo de que otros usuarios accedan a sus datos.



Sugerencia: Si quiere realizar un seguimiento de ubicaciones cuando las señales de satélite no estén disponibles, por ejemplo, cuando en interiores o entre edificios altos, active la Wi-Fi ¹ para mejorar la precisión del posicionamiento.

Nota: El uso de la función Wi-Fi puede estar restringido en algunos países. Por ejemplo, en la UE solo se admite el uso de Wi-Fi de 5150-5350 MHz en interiores; asimismo, en EE. UU. y Canadá solo se admite el uso de Wi-Fi de 5,15-5,25 GHz en interiores. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

Importante: Utilizar el cifrado para aumentar la seguridad de la conexión Wi-Fi. El uso del cifrado reduce el riesgo de que otros usuarios accedan a sus datos.

NAVEGAR POR LA WEB

Utilizar el teléfono para conectar el ordenador a Internet

Usar Internet en su ordenador portátil allí donde esté es sencillo. Convierta el teléfono en un punto de acceso Wi-Fi y use la conexión de datos móviles para acceder a Internet con su ordenador portátil u otro dispositivo.

1. Toque **Ajustes** > **Redes e Internet** > **Punto de acceso Wi-Fi y anclaje**.
2. Active **Zona Wi-Fi portátil** para compartir su conexión de datos móviles por Wi-Fi, **Anclaje de USB** para utilizar una conexión USB o bien **Anclaje de Bluetooth** para utilizar Bluetooth.

El otro dispositivo utiliza datos de su plan de datos, lo que puede comportar costes de tráfico de datos. Para obtener información sobre disponibilidad y costes, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Empezar a navegar

No necesita un ordenador, puede navegar fácilmente por Internet en su teléfono. Póngase al día con las noticias y visite sus sitios web favoritos. Puede usar el navegador del teléfono para ver páginas web en Internet.

1. Toque **Chrome**.
2. Escriba una dirección web y toque →.



Consejo: Si su proveedor de servicios de red no le cobra una tarifa fija por la transferencia de datos, para ahorrar en costos de datos, use una red Wi-Fi para conectarse a Internet.

Buscar en Internet

Explore la web y el mundo exterior con el buscador de Google. Puede utilizar el teclado para escribir las palabras de búsqueda.

En Chrome,

1. Toque la barra de búsqueda.
2. Escriba la palabra que desee buscar en el cuadro de búsqueda.
3. Toque →.

También puede seleccionar una palabra de búsqueda en las coincidencias propuestas.

BLUETOOTH®

Puede conectarse de forma inalámbrica con otros dispositivos compatibles como móviles, ordenadores, auriculares y kits de coche. También puede enviar sus fotos a móviles compatibles o a su ordenador.

Conectarse con un dispositivo Bluetooth

Puede conectar el móvil a muchos dispositivos Bluetooth muy útiles. Por ejemplo, con unos auriculares inalámbricos (se venden por separado) puede hablar por el móvil con las manos libres y así seguir con lo que está haciendo, como por ejemplo seguir trabajando con el ordenador mientras atiende la llamada. Cuando se conecta el móvil a un dispositivo Bluetooth se denomina vinculación.

1. Toque **Ajustes** > **Dispositivos conectados** > **Preferencias de conexión** > **Bluetooth**.
2. Cambie la funcionalidad **Bluetooth** a **Activado**.
3. Asegúrese de que los otros dispositivos están encendidos. Puede que tenga que iniciar el proceso de vinculación desde otros dispositivos. Para obtener detalles, consulte la guía del usuario del otro dispositivo.
4. Toque **Vincular dispositivo nuevo** y toque el dispositivo con el que desea emparejarse de la lista de dispositivos Bluetooth descubiertos.
5. Puede que tenga que escribir una clave de acceso. Para obtener detalles, consulte la guía del usuario del otro dispositivo.

Dado que los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican a través de ondas de radio, no es necesario que haya una línea de visión directa. Sin embargo, los dispositivos Bluetooth no pueden estar separados a más de 10 metros entre sí, aunque la conexión puede sufrir interferencias por obstáculos como muros o las generadas por otros dispositivos electrónicos.

Los dispositivos vinculados pueden conectarse al móvil cuando la funcionalidad Bluetooth está activada. Otros dispositivos solo podrán detectar su móvil si la vista de configuración de Bluetooth está abierta.

No acepte solicitudes de conexión de dispositivos desconocidos ni se vincule a ellos. De este modo, ayuda a proteger el móvil frente a contenido perjudicial.

Comparte contenido mediante Bluetooth

Si desea compartir sus fotos u otro contenido con un amigo, envíe este contenido al móvil de su amigo mediante Bluetooth.

Puede usar más de una conexión Bluetooth a la vez. Por ejemplo, mientras utiliza unos auriculares Bluetooth, puede enviar contenido a otro móvil.

1. Toque **Ajustes** > **Dispositivos conectados** > **Preferencias de conexión** > **Bluetooth**.
2. Asegúrese de que la conexión Bluetooth está encendida en ambos móviles y de que los móviles se puedan reconocer.
3. Vaya al contenido que quiere enviar y toque  > **Bluetooth**.
4. En la lista de dispositivos Bluetooth encontrados, toque el móvil de su amigo.
5. Si el otro móvil necesita una clave de acceso, escríbala o acéptela y toque **VINCULAR**.

Solo es necesario introducir la clave de acceso al conectarse a algún dispositivo por primera vez.

Eliminar una vinculación

Si ya no tiene el dispositivo con el que vinculaba su móvil, puede eliminar la vinculación.

1. Toque **Ajustes** > **Dispositivos conectados** > **DISPOSITIVOS PREVIAMENTE CONECTADOS**.
2. Toque  junto al nombre del dispositivo.
3. Toque **BORRAR**.

NFC

Explore el mundo que le rodea. Si su teléfono admite Near Field Communication (NFC), puede tocar los accesorios para conectarse a ellos y tocar las etiquetas para llamar a alguien o abrir un sitio web. La funcionalidad NFC se puede usar con algunos servicios y tecnologías específicos, como tocar para pagar con su dispositivo. Es posible que estos servicios no estén disponibles en su región. Para obtener más información sobre la disponibilidad de estos servicios, contacte con su proveedor de servicios de red.

Introducción a la NFC

Active las funciones de NFC del teléfono y empiece a tocar elementos para compartir cosas o conectarse a dispositivos. Para comprobar si su teléfono admite NFC, toque **Ajustes** > **Dispositivos conectados** > **Preferencias de conexión**.

Con la NFC, puede:

- Conectar accesorios Bluetooth compatibles con NFC, como auriculares o altavoces inalámbricos.
- Tocar las etiquetas para obtener más contenidos para su teléfono o acceder a servicios en línea.
- Pagar con su teléfono, si su proveedor de servicios de red admite esta opción.

La zona NFC está en la parte trasera del teléfono. Toque otros teléfonos, accesorios, etiquetas o lectores con la zona NFC.

1. Toque **Ajustes** > **Dispositivos conectados** > **Preferencias de conexión** > **NFC**.
2. Active **NFC**.

Antes de usar NFC, asegúrese de que la pantalla y las teclas estén desbloqueadas.

Leer etiquetas NFC

Las etiquetas NFC pueden contener información como direcciones de Internet, un número de teléfono o una tarjeta de visita. La información que quiere está tan solo a un toque de distancia.

Para leer una etiqueta, tóquela con la zona de NFC del teléfono.



Nota: otras empresas suministran las aplicaciones y los servicios de pago y emisión de billetes. HMD Global no proporciona garantías ni asume ninguna responsabilidad con respecto a dichas aplicaciones o servicios, incluido asistencia, funciones, transacciones o cualquier pérdida de valor monetario. Tras la reparación del dispositivo, es posible que deba reinstalar y activar las tarjetas que haya añadido así como la aplicación de pago o emisión de billetes.

Conectarse a un accesorio Bluetooth mediante NFC

¿Tiene las manos ocupadas? Use unos auriculares. O bien, ¿por qué no escuchar música con altavoces inalámbricos? Solo tiene que tocar el accesorio compatible con el teléfono.

1. Toque la zona NFC del accesorio con la zona NFC del teléfono.*
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

* Los accesorios se venden por separado. La disponibilidad de los accesorios varía según la región.

Desconectar el accesorio conectado

Si deja de necesitar estar conectado al accesorio, puede desconectarlo.

Vuelva a tocar la zona de NFC del accesorio.

Para obtener más información, consulte la guía de usuario del accesorio.

VPN

Es posible que necesite una conexión de red privada virtual (VPN) para acceder a los recursos de su empresa, como una intranet o el correo corporativo, o puede usar un servicio VPN para fines personales.

Póngase en contacto con el administrador de TI de su empresa para obtener datos de configuración de VPN, o bien visite el sitio web de su servicio VPN para obtener información adicional.

Usar una conexión VPN segura

1. Toque **Ajustes** > **Redes e Internet** > **Ajustes avanzados** > **VPN**.
2. Para añadir un perfil de VPN, toque **+**.
3. Escriba la información del perfil según las instrucciones que le haya dado el administrador de TI de su empresa o el servicio VPN.

Editar un perfil de VPN

1. Toque  junto al nombre del perfil.
2. Cambie la información como corresponda.

Eliminar un perfil VPN

1. Toque  junto al nombre del perfil.
2. Toque **BORRAR VPN**.

7 Organizar el día

FECHA Y HORA

Establecer la fecha y la hora

Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Fecha y hora**.

Actualizar la hora y la fecha automáticamente

Puede configurar el teléfono para que actualice automáticamente la hora, la fecha y la zona horaria. La actualización automática es un servicio de red y puede no estar disponible en función de la región o del proveedor de servicios de red.

1. Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Fecha y hora**.
2. Active **Usar fecha y hora proporcionadas por la red**.
3. Active **Usar zona horaria proporcionada por la red**.

Cambiar el reloj al formato de 24 horas

Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Fecha y hora** y active **Formato de 24 horas**.

DESPERTADOR

Establecer una alarma

1. Toque **Reloj** > **Alarma**.
2. Para añadir una alarma, toque **+**.
3. Para modificar una alarma, tóquela. Para establecer la alarma de forma que se repita en fechas específicas, marque **Repetir** y resalte los días de la semana.

Desactivar una alarma

Cuando suene la alarma, deslice el dedo hacia la derecha sobre la alarma.

CALENDARIO

Controle su tiempo: obtenga información sobre cómo mantener al día sus citas, tareas y programaciones.

Gestionar calendarios

Toque **Calendario** > ≡ y seleccione el tipo de calendario que quiere ver.

Los calendarios se añaden automáticamente cuando añade una cuenta al móvil. Para añadir una cuenta nueva con un calendario, vaya al menú de aplicaciones y toque **Ajustes** > **Cuentas** > **Añadir cuenta**.

Añadir un evento

Para recordar una cita o un evento, añádalos al calendario.

1. En **Calendario**, toque **+** y seleccione el tipo de entrada. la frecuencia con la que quiere repetir el evento.
2. Escriba los detalles que quiera y establezca la hora.
3. Para repetir un evento determinados días, toque **No se repite** y seleccione
4. Para configurar un recordatorio, toque **Añadir una notificación**, ajuste la hora y toque **Hecho**.
5. Toque **Guardar**.



Consejo: Para editar un evento, toque el evento y ✎, y a continuación edite los detalles.

Eliminar una cita

1. Toque el evento.
2. Toque **:** > **Eliminar**.

8 Mapas

BUSQUE LUGARES Y OBTENGA INDICACIONES

Buscar un sitio

Google Maps le ayuda a encontrar ubicaciones y empresas concretas.

1. Toque **Mapas**.
2. En la barra de búsqueda, escriba una dirección o el nombre de un lugar.
3. Seleccione un elemento de la lista de coincidencias propuestas según escribe o toque  para buscar.

La ubicación se muestra en el mapa. Si no se encuentran resultados en la búsqueda, asegúrese de haber escrito las palabras de la búsqueda correctamente.

Ver la ubicación actual

Toque **Mapas** > .

Obtener indicaciones para llegar a un lugar

1. Toque **Mapas** e introduzca el destino en la barra de búsquedas.
2. Toque **Indicaciones**. El icono resaltado muestra el medio de transporte, por ejemplo . Para cambiar el medio de transporte, seleccione el modo nuevo debajo de la barra de búsqueda.
3. Si no quiere que la ubicación actual sea el punto de partida, toque **Su ubicación** y busque un nuevo punto de partida.
4. Toque **Inicio** para iniciar la navegación.

La ruta aparece en el mapa con un cálculo del tiempo que se tardará en llegar al destino. Para consultar indicaciones detalladas, toque **Pasos y más**.

9 Aplicaciones, actualizaciones y copias de seguridad

OBTENER APLICACIONES DE GOOGLE PLAY

Tiene que haber añadido una cuenta de Google al teléfono para poder utilizar los servicios de Google Play. Pueden aplicarse tarifas por algunos contenidos disponibles en Google Play. Para añadir un método de pago, toque **Play Store** > ≡ > **Métodos de pago**. Asegúrese de disponer siempre del permiso del propietario del método de pago cuando adquiera contenidos en Google Play.

Añadir una cuenta de Google al teléfono

1. Toque **Ajustes** > **Cuentas** > **Añadir cuenta** > **Google**. En caso de que se le pregunte, confirme el método de bloqueo de su dispositivo.
2. Escriba las credenciales de su cuenta de Google y toque **Siguiente** o bien, para crear una cuenta, toque **Crear una cuenta**.
3. Siga las instrucciones en el teléfono.

Descargar aplicaciones

1. Toque **Play Store**.
2. Toque la barra de búsquedas para buscar aplicaciones o seleccione aplicaciones en las recomendaciones.
3. En la descripción de la aplicación, toque **Instalar** para descargar e instalar la aplicación.

Para ver las aplicaciones, vaya a la pantalla inicio y deslice el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla.

LIBERAR ESPACIO EN SU TELÉFONO

Si la memoria de su teléfono se está llenando, mueva los archivos a una tarjeta de memoria o elimine los archivos innecesarios.

Transferir archivos a una tarjeta de memoria

Para mover fotos desde la memoria de su teléfono a una tarjeta de memoria, toque **Archivos** > **Imágenes**. Mantenga presionada la foto que desea mover y toque **⋮** > **Mover a** > **Tarjeta SD**.

Para mover documentos y archivos, toque **Archivos** > **Documentos y otros**. Toque **∨** junto al nombre del archivo y, acto seguido, **Mover a la tarjeta SD**.

ACTUALIZAR EL SOFTWARE DEL MÓVIL

No se quede atrás: actualice las aplicaciones y el software del móvil de forma inalámbrica para obtener funciones nuevas y mejoradas para él. Es posible que la actualización del software mejore el rendimiento del móvil.

Instalar las actualizaciones disponibles

Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Ajustes avanzados** > **Actualizaciones del sistema** > **Buscar actualizaciones** para comprobar si hay actualizaciones disponibles.

Cuando el móvil le notifica que hay una actualización disponible, solo tiene que seguir las instrucciones que aparecen en el mismo. Si al móvil le queda poca memoria, es posible que deba transferir fotos y otros contenidos a la tarjeta de memoria.

Advertencia: Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

Antes de iniciar la actualización, conecte el cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo está lo suficientemente cargada, y conéctese mediante Wi-Fi, ya que los paquetes de actualización pueden consumir una gran cantidad de datos móviles.

REALIZAR UNA COPIA DE SEGURIDAD DE LOS DATOS

Para garantizar que sus datos están seguros, utilice la función de copia de seguridad del móvil. Se realizará una copia de seguridad de los datos de su dispositivo (como las contraseñas de las conexiones Wi-Fi y el historial de llamadas) y los datos de aplicaciones (como la configuración y los archivos que guardan las aplicaciones) de forma remota.

Cambiar a copia de seguridad automática

Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Copia de seguridad** y active la copia de seguridad.

RESTABLECER LA CONFIGURACIÓN ORIGINAL Y ELIMINAR CONTENIDO PRIVADO DEL TELÉFONO

Los accidentes pasan. Si su teléfono no funciona bien, puede restaurar la configuración. O, si compra un teléfono nuevo o por cualquier otro motivo desea deshacerse del suyo o reciclarlo, aquí le explicamos cómo eliminar su información y contenido personal. Es responsabilidad suya eliminar cualquier contenido personal.

Restablecer el teléfono

1. Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Ajustes avanzados** > **Restablecer opciones** > **Borrar todos los datos (restablecer datos de fábrica)**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en el teléfono.

10 Proteger el teléfono

PROTEGER EL MÓVIL CON UNA PANTALLA DE BLOQUEO

Puede configurar el móvil para que solicite autenticación cuando se desbloquea la pantalla.

Configurar un bloqueo de pantalla

1. Toque **Ajustes** > **Seguridad** > **Bloqueo de pantalla**.
2. Elija el tipo de bloqueo y siga las instrucciones del móvil.

PROTEGER EL TELÉFONO CON SU HUELLA DIGITAL

Añadir una huella digital

1. Toque **Ajustes** > **Seguridad** > **Huella digital**.
2. Seleccione el método de desbloqueo secundario que quiere usar para la pantalla de bloqueo y siga las instrucciones del teléfono.

Desbloquear el teléfono con su huella digital

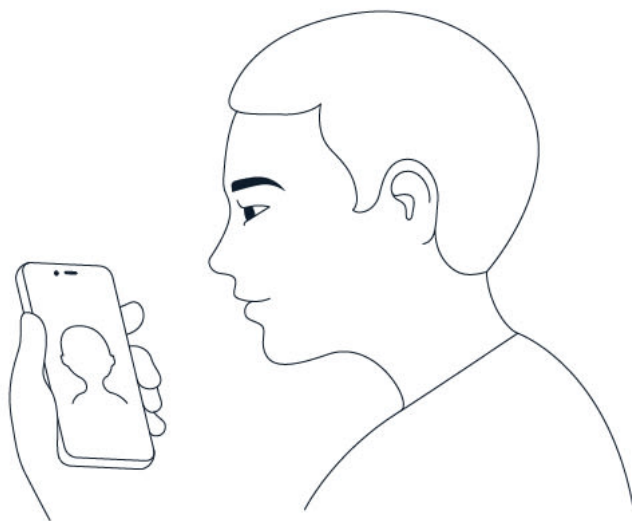
Coloque el dedo registrado en el sensor.

Si se produce un error en el sensor de huellas digitales y no puede usar métodos de inicio alternativos para recuperar o restablecer el teléfono en forma alguna, tendrá que recurrir al personal autorizado del servicio técnico. Pueden aplicarse cargos adicionales y puede que se borren todos los datos personales del móvil. Para obtener más información, póngase en contacto con el punto de asistencia técnica más próximo para el móvil o con el distribuidor del móvil.

PROTEGER EL TELÉFONO CON SU CARA

Puede usar la cara para desbloquear el teléfono.

Configurar autenticación facial



1. Toque **Ajustes** > **Seguridad** > **Desbloqueo facial**.
2. Seleccione el método de desbloqueo secundario que quiere usar para la pantalla de bloqueo y siga las instrucciones del teléfono.

Mantenga los ojos abiertos y asegúrese de que su cara esté completamente visible y no esté cubierta por ningún objeto, como un sombrero o unas gafas de sol.

Nota: Usar los datos faciales para desbloquear el móvil es menos seguro que utilizar un patrón o contraseña. Alguien o algo de aspecto similar podría desbloquear su móvil. Es posible que el desbloqueo facial no funcione correctamente en entornos retroiluminados, demasiado oscuros o con demasiada luz.

Nota: Si apaga la **Detección de vida**, desbloquear el teléfono con la cara puede ser más rápido, pero también puede hacer menos seguro el desbloqueo facial.

Desbloquear el móvil con su cara

Para desbloquear su móvil, solo debe encender la pantalla y mirar a la cámara.

Si se produce un error en el reconocimiento facial, y no puede usar métodos de inicio alternativos para recuperar o restablecer el móvil en forma alguna, tendrá que recurrir al servicio técnico. Pueden aplicarse cargos adicionales y puede que se borren todos los datos personales del móvil. Para obtener más información, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica autorizado para su móvil más próximo o bien con el distribuidor del móvil.

CAMBIAR EL CÓDIGO PIN DE LA TARJETA SIM

Si la tarjeta SIM incluía un código PIN predeterminado, puede cambiarlo por otro más seguro. No todos los proveedores de servicios de red lo permiten.

Seleccione su código PIN de SIM

Puede elegir los dígitos que quiere utilizar para el PIN de la tarjeta SIM. El código PIN de la tarjeta SIM puede contener entre 4 y 8 dígitos.

1. Toque **Ajustes** > **Seguridad** > **Bloqueo de tarjeta SIM**.
2. En la tarjeta SIM seleccionada, toque **Cambiar PIN de la tarjeta SIM**.

CÓDIGOS DE ACCESO

Obtenga información sobre la utilidad de los distintos códigos del móvil.

Código PIN o PIN2

Los códigos PIN o PIN2 tienen entre 4 y 8 dígitos.

Estos códigos protegen la tarjeta SIM contra un uso no autorizado o son necesarios para acceder a algunas funciones. Puede configurar el móvil para que le pida el PIN al encenderlo.

Si olvida los códigos o no se suministran con la tarjeta, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Si escribe un código erróneo tres veces seguidas, tendrá que desbloquear el código mediante el código PUK o PUK2.

Códigos PUK o PUK2

Los códigos PUK o PUK2 son necesarios para desbloquear un código PIN o PIN2.

Si no se suministran los códigos con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Código de bloqueo

El código de bloqueo también se denomina código de seguridad o contraseña.

El código de bloqueo le ayuda a proteger el móvil frente a accesos no autorizados. Puede configurar el móvil para que solicite el código de bloqueo que defina. Mantenga el código en un lugar secreto, seguro y alejado del móvil.

Si olvida el código y el móvil se bloquea, será necesario acudir al servicio técnico. Pueden aplicarse cargos adicionales y puede que se borren todos los datos personales del móvil. Para obtener más información, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica autorizado para su móvil más próximo o bien con el distribuidor del móvil.

Código IMEI

El código IMEI se utiliza para identificar móviles en la red. Es posible que tenga que dar el número al centro de asistencia técnica autorizado o al distribuidor del móvil. Para consultar su código IMEI:

- Marque *#06#
- Consulte la caja de venta original.

Si el código IMEI está imprimido en el móvil, es posible que lo encuentre en la bandeja SIM o debajo de la cubierta posterior, si su móvil cuenta con una cubierta extraíble.

Localizar o bloquear el móvil

Si pierde el móvil, es posible que pueda encontrarlo, bloquearlo o borrar su contenido de forma remota si ha iniciado sesión en una cuenta de Google. La función Buscar mi dispositivo está activada de forma predeterminada para los móviles asociados a una cuenta de Google.

Para utilizar Buscar mi dispositivo, el móvil perdido:

- Estar encendido
- Visible en Google Play
- Haber iniciado sesión con una cuenta de Google
- Ubicación activada
- Conectado a datos móviles o Wi-Fi
- Buscar mi dispositivo activado

Cuando Buscar mi dispositivo se conecta con el móvil, verá su ubicación y el móvil recibirá una notificación.

1. Abra android.com/find en un ordenador, tableta o móvil conectado a Internet e inicie sesión en su cuenta de Google.
2. Si tiene más de un móvil, haga clic en el móvil perdido en la parte superior de la pantalla.
3. En el mapa, vea dónde se encuentra el móvil. La ubicación es aproximada y puede no ser exacta.

Si no es posible encontrar el dispositivo, la función Buscar mi dispositivo mostrará su última ubicación conocida, si está disponible. Para bloquear el móvil o borrar su contenido, siga las instrucciones del sitio web.

11 Información de seguridad y del producto

PARA SU SEGURIDAD

Lea estas sencillas directrices. De no hacerlo, podría exponerse a situaciones peligrosas o contravenir las leyes y normas locales. Para obtener más información, lea la guía del usuario completa.

APAGAR EN ZONAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo cuando no se permita utilizar dispositivos móviles o cuando pueda causar interferencias o una situación de peligro, por ejemplo, dentro de un avión, un hospital o cerca de equipos médicos, carburantes, productos químicos o zonas de explosiones. Respete todas las instrucciones en zonas restringidas.

LA SEGURIDAD EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos inalámbricos pueden sufrir interferencias que podrían afectar al rendimiento.

SERVICIO AUTORIZADO



El producto solo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico autorizado.

BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS



Utilice solo baterías, cargadores y otros accesorios que haya aprobado HMD Global Oy para este dispositivo. No conecte productos que sean incompatibles.

MANTENGA SECO EL DISPOSITIVO



Si el dispositivo es resistente al agua, consulte su clasificación IP en las especificaciones técnicas del dispositivo para obtener información más detallada.

PIEZAS DE VIDRIO



El dispositivo y/o su pantalla son de vidrio. Este vidrio puede romperse si el dispositivo cae sobre una superficie dura o recibe un golpe fuerte. En ese caso, evite tocar las piezas de vidrio del dispositivo y no intente quitar el vidrio roto del dispositivo. No vuelva a utilizar el dispositivo hasta que el personal autorizado sustituya el vidrio.

PROTEJA SUS OÍDOS



Para prevenir posibles lesiones auditivas, no escuche a volúmenes altos durante periodos prolongados. Proceda con precaución al mantener el dispositivo cerca del oído mientras el altavoz está en uso.

SAR



Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 1,5 centímetros del cuerpo. Los valores de SAR máximos específicos pueden consultarse en la sección Información de certificación (SAR) de esta guía del usuario. Para obtener más información, consulte la sección Información de certificación (SAR) de esta guía del usuario o visite www.sar-tick.com.

SERVICIOS DE RED Y COSTES

Para utilizar determinadas funciones y servicios, y descargar contenido (incluidos los elementos gratuitos) se necesita una conexión de red. Esto puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de datos. Es posible que también necesite suscribirse a otras funciones.



Importante: Es posible que el proveedor de servicios de red o el proveedor de servicios que utilice mientras viaja no ofrezca compatibilidad con redes 4G/LTE. En estos casos, tal vez no pueda hacer o recibir llamadas, enviar o recibir mensajes, o utilizar conexiones de datos móviles. Para asegurarse de que el dispositivo funcione sin problemas cuando el servicio 4G/LTE íntegro no esté disponible, se recomienda que cambie la velocidad de conexión más rápida de 4G a 3G. Para ello, en la pantalla de inicio, toque **Ajustes** > **Redes e Internet** > **Red móvil** y cambie **Tipo de red preferida** a **3G**. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

LLAMADAS DE EMERGENCIA



Importante: No se garantiza que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca confíe únicamente en un teléfono inalámbrico de cualquier tipo para sus comunicaciones esenciales, como emergencias médicas.

Antes de hacer una llamada:

- Encienda el teléfono.
- Si la pantalla y el teclado del teléfono están bloqueados, desbloquéelos.
- Diríjase a un lugar donde la intensidad de la señal sea adecuada.

En la pantalla de inicio, toque .

1. Escriba el número de emergencia oficial de su ubicación actual. Los números de llamada de emergencia varían según la región.
2. Toque .
3. Facilite la información necesaria de la forma más exacta posible. No termine la llamada hasta que no reciba permiso para ello.

También es posible que deba hacer lo siguiente:

- Inserte una tarjeta SIM en el teléfono. Si no tiene una tarjeta SIM, en la pantalla de bloqueo, toque **Emergencia**.
- Si el teléfono le pide un código PIN, toque **Emergencia**.
- Desactive las restricciones de llamadas en su teléfono, como la restricción de llamadas, la marcación fija o el grupo de usuarios cerrado.
- Si la red móvil no está disponible, también puede intentar hacer una llamada de Internet, en caso de que pueda acceder a Internet.

CUIDAR EL DISPOSITIVO

Maneje con cuidado el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios. Las siguientes sugerencias le ayudan a mantener su dispositivo operativo.

- Mantenga seco el dispositivo. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy altas. Las temperaturas altas pueden dañar el dispositivo o la batería.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy frías. Al alcanzar su temperatura normal, se puede crear humedad en el interior del dispositivo y dañar así los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía de usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una infracción de la normativa sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo o la batería. Una manipulación brusca podría dañarlo.
- Utilice solo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede impedir un funcionamiento correcto.
- Mantenga el dispositivo alejado de imanes y campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Durante un funcionamiento prolongado, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de casos, esto es normal. Para evitar un calentamiento excesivo, el dispositivo puede, de forma automática, reducir su velocidad, atenuar la pantalla durante un videollamada, cerrar aplicaciones, desactivar la carga y, si es necesario, apagarse. Si el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al servicio de reparación autorizado más próximo.

RECICLAJE



Lleve siempre los productos electrónicos, las baterías y los materiales de embalaje utilizados a puntos de recogida específicos. Así, contribuirá a evitar la eliminación descontrolada de desechos y fomentará el reciclaje de materiales. Los productos eléctricos y electrónicos contienen muchos materiales valiosos, incluidos metales (como cobre, aluminio, acero y magnesio) y metales preciosos (como oro, plata y paladio). Todos los materiales del dispositivo pueden recuperarse en forma de materiales y de energía.

SÍMBOLO DEL CONTENEDOR CON RUEDAS TACHADO

Símbolo del contenedor con ruedas tachado



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que figura en el producto, la batería, la documentación o la caja tiene como fin recordar al usuario que todos los productos eléctricos y electrónicos y sus baterías deben llevarse a un punto de recogida concreto al final de su vida útil. Recuerde eliminar primero los datos personales del dispositivo. No deseche estos productos en el contenedor para residuos urbanos sin clasificar: llévelos a reciclar. Para obtener información sobre el punto de reciclaje más cercano, consulte con la autoridad local de residuos o lea sobre el programa de recuperación de HMD y su disponibilidad en su país en www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

INFORMACIÓN DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR

Información sobre la batería y el cargador

Para comprobar si la batería del teléfono es o no extraíble, consulte la guía impresa.

Dispositivos con batería extraíble Utilice este dispositivo solo con una batería recargable original. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, cambie la batería.

Dispositivos con batería no extraíble No intente extraer la batería del dispositivo, ya que corre el riesgo de dañarlo. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando la duración de los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, lleve el dispositivo al servicio autorizado más próximo para que le cambien la batería.

Cargue el dispositivo con un cargador compatible. El tipo de toma para el cargador puede variar. El tiempo de carga puede variar en función de las características del dispositivo.

Información de seguridad sobre el uso de baterías y cargadores

Una vez que la carga de su dispositivo se haya completado, desenchufe el cargador del dispositivo y de la toma de corriente. Tenga en cuenta que la carga continua no debe exceder las 12 horas. Si no se utiliza una batería totalmente cargada, esta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Procure mantener la batería siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F) para obtener un rendimiento óptimo. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. Tenga en cuenta que la batería se puede agotar más rápido en lugares con bajas temperaturas, y es posible que la batería pierda bastante carga como para apagar el teléfono en cuestión de minutos. Cuando esté al aire libre en temperaturas frías, mantenga el teléfono a una temperatura cálida.

Cumpla la normativa local. Recicle siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No exponga la batería a una presión de aire extremadamente baja ni a temperaturas demasiado altas, como, por ejemplo, tirarla al fuego para eliminarla, ya que eso puede hacer que la batería explote o gotee líquido o gas inflamable.

No desmonte, corte, aplaste, doble, perforo o dañe de ningún otro modo la batería. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica. No modifique ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado o la utilización de baterías o cargadores no aprobados o no compatibles, puede suponer riesgos

de incendios, explosiones u otros peligros, además de invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio o al distribuidor del teléfono antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No utilice el cargador al aire libre. No cargue el dispositivo durante una tormenta eléctrica. Cuando el cargador no venga incluido en el paquete de venta, cargue su dispositivo usando el cable de datos (incluido) y un adaptador de alimentación USB (puede venderse por separado). Puede cargar su dispositivo con cables y adaptadores de alimentación de terceros que sean compatibles con USB 2.0 o posterior y con las normativas nacionales y los estándares de seguridad internacionales y regionales aplicables. Es posible que otros adaptadores no cumplan con los estándares de seguridad aplicables, y la carga con dichos adaptadores podría suponer un riesgo de pérdida de propiedad o lesiones personales.

Para desconectar los cargadores o los accesorios, sujete el conector y tire de él, no del cable.

Además, si el dispositivo tiene una batería extraíble, son válidas las siguientes consideraciones:

- Apague siempre el dispositivo y desenchufe el cargador antes de quitar las cubiertas o la batería.
- Pueden producirse cortocircuitos accidentales si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería. De hacerlo, la batería o el otro objeto podrían quedar dañados.

NIÑOS

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de niños pequeños.

DISPOSITIVOS MÉDICOS

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén debidamente protegidos. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra la radiación externa.

DISPOSITIVOS MÉDICOS IMPLANTADOS

Para evitar posibles interferencias, los fabricantes de dispositivos médicos implantados (por ejemplo marcapasos, bombas de insulina o neuroestimuladores) recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros de distancia entre un dispositivo inalámbrico y el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros del dispositivo médico.
- No transporte el dispositivo inalámbrico en

- un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apague el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna duda sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte con su proveedor de productos médicos.

OÍDO



Advertencia: Cuando utilice el ML portátil, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice auriculares en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con ciertos audífonos.

PROTEGER EL DISPOSITIVO FRENTE A CONTENIDO PERJUDICIAL

El dispositivo puede estar expuesto a virus y otro contenido perjudicial. Adopte las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes, ya que pueden contener software malicioso o pueden dañar el dispositivo u ordenador.
- Sea prudente al aceptar solicitudes de conectividad, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza.
- Instale y utilice servicios y software únicamente de fuentes de confianza y que ofrezcan una seguridad y protección adecuadas.
- Instale un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado. Utilice únicamente una aplicación de antivirus de cada vez. El uso de varias aplicaciones puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo u ordenador.
- Si accede a favoritos o enlaces preinstalados de sitios de Internet de terceros, tome las precauciones necesarias. HMD Global no se asume ninguna responsabilidad relacionada con estos sitios.

VEHÍCULOS

Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos que no estén debidamente instalados o protegidos. Si desea más información, consulte al fabricante de su vehículo o de su equipo. Los dispositivos solo los puede instalar en un vehículo personal autorizado. Una instalación incorrecta puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté

correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte materiales inflamables o explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o a accesorios. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

ENTORNOS POTENCIALMENTE EXPLOSIVOS

Apague el dispositivo en entornos con elementos potencialmente explosivos, como en las proximidades de surtidores de gasolina. Una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Respete las restricciones en zonas con combustibles, instalaciones químicas o donde se realicen explosiones. Es posible que las zonas con un entorno potencialmente explosivo no lo indiquen con claridad. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado de petróleo (como propano o butano) si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

INFORMACIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN

Este dispositivo móvil cumple las directrices de exposición a ondas de señales móviles.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de señales móviles. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a las ondas de señales móviles (campos electromagnéticos de radiofrecuencia), recomendados por las directrices internacionales de la organización científica independiente ICNIRP. Estas directrices incorporan márgenes de seguridad considerables cuyo objetivo es asegurar la protección de todas las personas con independencia de la edad y salud. Las directrices de exposición se basan en la Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR), que es una expresión de la cantidad de potencia de radiofrecuencia (RF) depositada en la cabeza o el cuerpo cuando el dispositivo está transmitiendo. El límite de SAR de la ICNIRP para dispositivos móviles es de 2,0 W/kg ponderados para 10 gramos de tejido.

Las pruebas SAR se hacen con el dispositivo en posiciones de funcionamiento estándar, transmitiendo a su nivel máximo de potencia certificado, en todas las bandas de frecuencia.

Este dispositivo cumple las directrices de exposición a RF cuando se utiliza junto a la cabeza o cuando se encuentra a una distancia mínima de 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Cuando lleve el teléfono móvil en una funda, con una pinza para el cinturón u otro soporte para dispositivos para llevarlos puestos, estos no deberán estar fabricados con metal y deberán garantizar al menos la distancia de separación con el cuerpo indicada.

Para enviar datos o mensajes, se necesita una buena conexión de red. El envío puede verse retrasado hasta que exista una conexión de estas características disponible. Siga las instrucciones respecto a la distancia de separación hasta que termine el envío.

Durante el uso general, los valores de SAR suelen estar bastante por debajo de los valores anteriormente indicados. Esto se debe a que la potencia operativa de su dispositivo móvil se reduce cuando no se necesita toda la potencia para realizar la llamada. Gracias a ello, se

aumenta la eficacia del sistema y se reducen al mínimo las interferencias en la red. Cuando menor es la salida de potencia, menor es el valor de SAR.

Los modelos del dispositivo pueden tener diferentes versiones y más de un valor. Con el tiempo pueden tener lugar cambios de componentes y diseño, algunos de los cuales podrían afectar a los valores de SAR.

Para obtener más información, visite www.sar-tick.com. Tenga en cuenta que los dispositivos móviles pueden estar transmitiendo ondas incluso aunque no esté haciendo una llamada de voz.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) establece que la información científica actual no indica la necesidad de adoptar ninguna precaución especial durante el uso de dispositivos móviles. Si desea reducir la exposición a la que se ve expuesto, le recomendamos que limite su uso o que utilice un kit de manos libres para mantener el dispositivo lejos de la cabeza y del cuerpo. Para obtener más información, explicaciones y debates sobre la exposición a RF, visite el sitio web de la OMS en www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Consulte www.hmd.com/sar para conocer el valor SAR máximo del dispositivo.

ACERCA DE LA GESTIÓN DE DERECHOS DIGITALES

Cuando utilice este dispositivo, deberá respetar la legislación en vigor, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los derechos de autor. La protección de los derechos de autor puede prohibir la realización de copias o modificaciones, y la transferencia de fotos, música y otro contenido.

DERECHOS DE AUTOR Y OTROS AVISOS

Derechos de autor y otros avisos

La disponibilidad de algunos productos, funciones, aplicaciones y servicios descritos en esta guía puede variar según la región y exigir activación, suscripción, conectividad de red y/o internet, y un plan de servicios adecuado. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Este producto puede contener componentes, tecnología o software sujetos a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíbe toda desviación que contravenga la legislación.

El contenido del presente documento se suministra "tal cual". Salvo que así lo exija la legislación en vigor aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin en particular en lo que se refiere a la precisión, fiabilidad y contenido del presente documento. HMD Global se reserva el derecho a revisar este documento o ponerlo fuera de circulación en cualquier momento sin previo aviso.

En la máxima medida de lo permitido por la ley de aplicación, ni HMD Global ni las empresas que otorgan sus licencias serán responsables bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o

ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

Queda prohibida la reproducción o distribución de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de HMD Global. HMD Global aplica una política de desarrollo continuo. HMD Global se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en todos los productos descritos en este documento sin previo aviso.

HMD Global no hace ninguna declaración, no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Cuando utiliza una aplicación, estarán aceptando que dicha aplicación se proporciona tal cual.

La descarga de mapas, juegos, música y vídeos y la carga de fotografías y vídeos pueden implicar la transferencia de grandes cantidades de datos. Su proveedor de servicios puede aplicar cargos por la transmisión de datos. La disponibilidad de determinados productos, servicios y características puede variar según la región. Póngase en contacto con su distribuidor local para obtener más detalles y saber la disponibilidad de algunos idiomas.

Es posible que determinadas características, funciones y especificaciones de producto dependan de la red y estén sujetas a términos, condiciones y cargos adicionales.

Todas las especificaciones, características y otra información del producto proporcionada están sujetas a cambios sin previo aviso.

La Política de privacidad de HMD Global, disponible en <http://www.hmd.com/privacy>, es válida para el uso del dispositivo.

HMD Global Oy es el licenciatarario exclusivo de teléfonos y tablets de la marca Nokia. Nokia es una marca registrada de Nokia Corporation.

Android, Google y otros logotipos y marcas relacionados son marcas comerciales de Google LLC.

La marca y los logotipos con la palabra Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de HMD Global se realiza bajo licencia.

Qualcomm aptX



Qualcomm aptX es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y/o sus subsidiarias. Qualcomm es una marca comercial o una marca comercial registrada de Qualcomm Incorporated. aptX es una marca comercial o una marca comercial registrada de Qualcomm Technologies International, Ltd.

OZO



OZO es una marca comercial de Nokia Technologies Oy.